

Marjeta Drobnič

Osebna bibliografija za obdobje 1986-2022

1990

1. CARPENTIER, Alejo. Potovanje k izvoru : [odlomki]. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 11, št.6/7 (1990), str.267-269. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [23536640](#)]

1991

2. UNAMUNO, Miguel de. Iz orla v raco. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 12, 3-4, str. 116-117. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [27882498](#)]

3. BALLESTER, Gonzalo Torrente. Kako je odšla Miguela. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 12, št. 9/10 (1991), str. 346-348. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [47764224](#)]

4. BROWN, Jennifer L. Pesmi. *Naši razgledi : NR*. 13.IX.1991, 40, št. 17, str. 507. ISSN 0547-3276. [COBISS.SI-ID [65760256](#)]

5. DROBNIČ, Marjeta. Petek netrinajsti : (mozaik) ; Bela piramida. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 12, št. 7/8 (1991), str. 253-254. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [47753216](#)]

6. DROBNIČ, Marjeta. El sur: destino y simetría. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. št. 1 (1991), str. 135-138. ISSN 0353-9660. [COBISS.SI-ID [55865856](#)]

1992

7. DROBNIČ, Marjeta. Metro številka 3. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 1992, 13, št. 1/2, str. 38-42. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [60796672](#)]

1993

8. BLATNIK, Andrej. Las paredes húmedas. *Litterae slovenicae : L.S.* 1993, let. 31, št. 1, str. 71-74. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [69594112](#)]

9. BLATNIK, Andrej. La voz de la madre. *Litterae slovenicae : L.S.* 1993, let. 31, št. 1, str. 67-70, portret. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [69593600](#)]

1994

10. DROBNIČ, Marjeta. Astronavt kozmoceste. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 28. okt. 1994, št. 20, str. 37, ilustr. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [98774016](#)]

11. BALLESTER, Gonzalo Torrente. Don Juan : odlomka iz romana. *Literatura*. 6, št. 35 (1994), str. 48-68. portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [42171392](#)]

12. CORTÁZAR, Julio. Vsak kakor more. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 28. okt. 1994, št. 20, str. 37. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [98775296](#)]

1995

13. IHAN, Alojz. Ataque ; Pekín ; Taxi ; Es tiempo ; El paseo ; Moneda de plata ; Cómo huir. *Litterae slovenicae : L.S.* št. 3 (1995) = 33, št. 87 (1995), str. 107-113. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [56816896](#)]

14. DROBNIČ, Marjeta. Cezarjev izdihljaj. *Sodobnost*. 1995, letn. 43, št. 8/9, str. 676-688, portret. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID [113992448](#)]

15. DEBELJAK, Aleš. Claridad ya entrada la noche (6). *Litterae slovenicae : L.S.* 1995, let. 33, št. 87 (3), str. 121. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [56818944](#)]

16. MOZETIČ, Brane. En la celda hay una silla vacía... ; Tu olor se incrusta en mi piel... ; Hay cosas que no sabes decir... ; No levantes las persianas... ; Tengo miedo del amor contigo... ; Deseo aún más y más besos... *Litterae slovenicae : L.S.* št. 3 (1995) = 33, št. 87 (1995), str. 99-104. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [56816128](#)]

17. FUTORANSKY, Luisa. Francija, ljudje z juga, 20.12.1993 = Francia, gente del sur, 20/12/1993 ; Hišica v Vili Devotu = Chalecito en Vila Devoto ; Kuharski recept = Receta de cocina ; Pritlikavka = La enana ; Ona, ribička = Ella, la pescadora ; Zadnja Tosca = Ultima Tosca. *Časopis za kritiko znanosti*. 1995, 23, št. 175, str. 20-31. ISSN 0351-4285. [COBISS.SI-ID [72143360](#)]

18. JANČAR, Drago. El fresco de Castilla. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 1995, št. 5, str. 3-8. ISSN 0353-9660. [COBISS.SI-ID [114546432](#)]

19. ZUPAN, Uroš. Mediodía en Breda ; La Mañana ; Salmo - magnolias en la nieve de abril ; Oración. *Litterae slovenicae : L.S.* št. 3 (1995) = 33, št. 87 (1995), str. 129-137. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [56820480](#)]

20. DROBNIČ, Marjeta. Ne hiše duhov, ampak hiše jezikov. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 17. feb. 1995, št. 4, str. 32. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [112263680](#)]

21. NOVAK, Boris A. Primavera ; Hermanos ; Padre. *Litterae slovenicae : L.S.* št. 3 (1995) = 33, št. 87 (1995), str. 83-87. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [56648192](#)]

22. PREGARC, Aleksij (avtor dodatnega besedila, urednik). *Primorska, moja duša in srce*. Trst: Gledališka skupina Beseda: Devin, 1995. 130 str. [COBISS.SI-ID [56478464](#)]

1996

23. GALEANO, Eduardo. Birokracija ; Odprte žile Latinske Amerike. *Literatura*. marec 1996, 8, št. 57, str. 90-109, ilustr. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [59945984](#)]

24. NATEK, Karel. *Eslovenia*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1996. 136 str., [1] zganj. zvd., barvne ilustr. ISBN 86-361-0949-3. [COBISS.SI-ID [54332672](#)]

25. NATEK, Karel. *Eslovenia*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1996. 136 str., [1] zganj. f. zvd., barvne ilustr. ISBN 961-231-003-3. [COBISS.SI-ID [61225216](#)]

26. SEVER, Savin (umetnik), MIHELICH, Milan (umetnik), KRISTL, Stanko (umetnik), JUGOVEC, Oton (umetnik), BONČA, Miloš (umetnik), KOBE, Jurij (umetnik, fotograf), KOŽELJ, Janez (umetnik), VODOPIVEC, Aleš (umetnik), RAVNIKAR, Vojteh (umetnik, urednik), BRATE, Tomaž (urednik). *Slovenija. 9 arhitektov = Eslovenia. [9] arquitectos = Slovenia. [9] architects*. [Ljubljana]: Piranesi, 1996. 207 str., ilustr. Edicija Piranesi. [COBISS.SI-ID [57853440](#)]

1997

27. BLATNIK, Andrej. *Cambios de piel*. 1a ed. Madrid: Libertarias/Prodhufo, 1997. 136 str. ISBN 84-7954-326-4. [COBISS.SI-ID [3145826](#)]
28. DROBNIČ, Marjeta. Igra. *Sodobnost*. 1997, 45, št. 10, str. 814-817, portret. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID [71483904](#)]
29. DROBNIČ, Marjeta. In šibko kolo sveta. V: MARÍAS, Javier. *Tako belo srce*. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 1997. Str. 287-[306]. Zbirka XX. stoletje. ISBN 961-231-019-X. [COBISS.SI-ID [67410274](#)]
30. MARÍAS, Javier. Na poročnem potovanju. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 11. jun. 1997, št. 12, str. 23. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [104961024](#)]
31. ATXAGA, Bernardo. Osamljeni mož : odlomek iz romana. *Dialogi*. december 1997, 33, št. 11/12, str. vii-xiv. ISSN 0012-2068. [COBISS.SI-ID [74928128](#)]
32. ATXAGA, Bernardo (intervjuvanec). Pogovor z Bernardom Atxago. *Literatura*. maj - junij 1997, let. 9, št. 71/72, str. 124-127. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [67756032](#)]
33. GAITE, Carmen Martín. Spremenljiva oblačnost : Dan med dvoje vrati : (poglavje iz romana). *Literatura*. julij - avgust 1997, let. 9, št. 73/74, str. 196-214, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [69297920](#)]
34. MARÍAS, Javier. *Tako belo srce*. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 1997. 305 str. Zbirka XX. stoletje. ISBN 961-231-019-X. [COBISS.SI-ID [64905216](#)]
- Javier Marias nas v svojem vrhunskem romanu *Tako belo srce* skozi življenje glavnega protagonista Juana nežno in mehko pripravi do samoizpraševanja o temeljnih življenjskih vprašanjih. Kaj pravzaprav pomeni odločitev, da boš z nekom delil življenje? Da se torej ne boš več vračal v zavetje svoje svobode, ampak boš od nekega trenutka dalje z nekom delil vse, tudi posteljo. Kdaj je neko skrivnost bolje razkriti in kdaj bolje zamolčati? Ali je vedno bolje vedeti, čeprav boli, ali je včasih bolje nevedeti? Ali so slabe odločitve še vedno slabe, če se kasneje izkaže, da vrsta zaporedij, ki so posledica te odločitve, relativizira neovrgljivo negativnost te odločitve? Osupljiv roman o izjemnosti življenja, ljubezni in smrti ter o usodnosti naših odločitev, naše misli popelje na nepozabno avanturo, za katero avtorju še dolgo ostanemo hvaležni.
35. ATXAGA, Bernardo. To nebo : (odlomek iz romana). *Literatura*. maj - junij 1997, let. 9, št. 71/72, str. 98-107, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [67730176](#)]
36. DROBNIČ, Marjeta. V deželi Obaba : o delu Bernarda Atxage. *Literatura*. maj - junij 1997, let. 9, št. 71/72, str. 128-136. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [67758848](#)]

1998

37. ATXAGA, Bernardo. Če bi radi napisali zgodbo v petih minutah. *Mladina*. [Tiskana izd.]. 28. jul. 1998, št. 30, str. 53. ISSN 0350-9346. [COBISS.SI-ID [98950912](#)]
38. SAVATER, Fernando. *Etika za Amadorja*. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 1998. 161 str., ilustr. Zbirka Najst. ISBN 961-231-091-2. [COBISS.SI-ID [75399168](#)]
39. NOVAK, Boris A. Exilio ; Primavera ; Padre. *Rodna gruda : revija za Slovence po svetu*. jul. 1998, leto 45, št. 7, str. 29. ISSN 0557-2282. [COBISS.SI-ID [115484416](#)]
40. MOZETIČ, Brane. Los hechiceros silenciosos ... ; Tu olor se incrusta ... *Lectura : palabria, letra, memoria*. 26 de septiembre de 1998, n. 51, str. 7, portret. [COBISS.SI-ID [126642688](#)]

41. PIÑAE, Juan Andres. Mitologija in postrealizem v dramaturgiji Marca Antonia de la Parre : (odlomek iz eseja). *Gledališki list Slovenskega narodnega gledališča v Mariboru*. 1998/99, št. 3, str. [7-8]. ISSN 1580-3252. [COBISS.SI-ID [117777920](#)]
42. DROBNIČ, Marjeta. Ne slišiš, kako padajo kaplje moje melanholije? : Rubén Darío: Pesmi o življenju in upanju. *Literatura*. april 1998, 10, št. 82, str. 86-91. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [76170240](#)]
43. ÚRIZ, Francisco Javier. Nenavadno ; Vselej. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 16. sep. 1998, št. 17, str. 29. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [107689472](#)]
44. ATXAGA, Bernardo. *Osamljeni mož*. Ljubljana: Študentska organizacija Univerze, Študentska založba, 1998. 417 str. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-6211-59-5. [COBISS.SI-ID [78962688](#)]
45. PANČOVSKA, Rada. Otroške igre. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 1. apr. 1998, št. 7, str. 3. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [107026944](#)]
46. ATXAGA, Bernardo. Pesem z abecedo. *Mladina*. [Tiskana izd.]. 31. mar. 1998, št. 13, str. 57. ISSN 0350-9346. [COBISS.SI-ID [98851328](#)]
47. ATXAGA, Bernardo (intervjuvanec). Piše v jeziku, ki ga ne govori več kot 700.000 ljudi, berejo pa ga milijoni : kaj pravi uveljavljeni pisatelj B. Atxaga, ki bo jeseni gostoval pri nas. *Delo*. [Tiskana izd.]. 23.VII.1998, 40, št. 168, str. 13, ilustr. ISSN 0350-7521. [COBISS.SI-ID [77475328](#)]
48. DROBNIČ, Marjeta. Poražena samota : z Bernardom Atxago o Bernardu Atxagi. V: ATXAGA, Bernardo. *Osamljeni mož*. Ljubljana: Študentska organizacija Univerze, Študentska založba, 1998. Str. 383-417. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-6211-59-5. [COBISS.SI-ID [67410786](#)]
49. PANČOVSKA, Rada. Povabilo ; Preizkušena dejstva ; Aroganca. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 1. apr. 1998, št. 7, str. 22. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [107045376](#)]
50. PANČOVSKA, Rada. Prihaja Mira ; Slava ; Pes. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 1. apr. 1998, št. 7, str. 21. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [107044352](#)]
51. ÚRIZ, Francisco Javier. Skrajnosti ; Cordski psiček. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 16. sep. 1998, št. 17, str. 21. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [107675904](#)]
52. DROBNIČ, Marjeta. Slika s konca stoletja ; Luna polna. *Sodobnost*. 1998, 46, št. 1/2, str. 92-96, portret. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID [76375296](#)]
53. MAKAROVICH, Svetlana. Zarzal ; La mañana. *Lectura : palabria, letra, memoria*. 26 de septiembre de 1998, n. 51, str. 6, portret. [COBISS.SI-ID [126641920](#)]

1999

54. ATXAGA, Bernardo (intervjuvanec). Bernardo Atxaga: Zame je neba dovolj. *Razgledi : tako rekoč intelektualni tabloid*. 14. apr. 1999, št. 8/1135, str. 4-8, portret. ISSN 1318-0401. [COBISS.SI-ID [4396342](#)]
55. MARÍAS, Javier. *Jutri v bitki misli name*. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 1999. 367 str. Zbirka XX. stoletje. ISBN 961-231-116-1. [COBISS.SI-ID [98758400](#)]
56. DROBNIČ, Marjeta. Na drugi strani. V: MARÍAS, Javier. *Tako belo srce*. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 1997. Str. 361-368. Zbirka XX. stoletje. ISBN 961-231-019-X. [COBISS.SI-ID [67410018](#)]
57. DROBNIČ, Marjeta. Nenehno je na poti, čeprav sedi v sobi in piše : ob obisku slovitega baskovskega pisatelja Bernarda Atxage. *Delo*. [Tiskana izd.]. 4. mar. 1999, leto 41, št. 51, str. 21, portret. ISSN 0350-7521. [COBISS.SI-ID [100182784](#)]

2000

58. BORGES, Jorge Luis, BIOY CASARES, Adolfo, BLATNIK, Andrej (urednik), KALENIČ RAMŠAK, Branka (urednik, prevajalec), VIRK, Tomo (urednik). *Izbrana dela*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2000-2002. 10 zv. ISBN 961-231-208-7, ISBN 961-231-214-1, ISBN 961-231-213-3, ISBN 961-231-254-0, ISBN 961-231-253-2, ISBN 961-231-257-5, ISBN 961-231-312-1, ISBN 961-231-313-X, ISBN 961-231-314-8, ISBN 961-231-315-6. [COBISS.SI-ID [109863936](#)]
59. IHAN, Alojz. *Ritmo = (Ritem)*. Ed. bilingüe. Madrid: Hiperión, 2000. 174 str., avtorj. fotogr. Poesía Hiperión, 380. ISBN 84-7517-664-X. [COBISS.SI-ID [110925568](#)]
60. ATXAGA, Bernardo. *To nebo*. Ljubljana: Študentska založba, 2000. 133 str. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-6356-16-X. [COBISS.SI-ID [110101760](#)]

2001

61. MOZETIČ, Brane. Brane Mozetič. *Cuadernos del matemático : revista ilustrada de creación*. 2001, nu. 27, str. 64-66. ISSN 1132-2403. [COBISS.SI-ID [128586496](#)]
62. PAVČEK, Tone. *Razsviti*. Ljubljana: Edina, 2001. 187 str., ilustr. Zbirka Dvanajst, 6. ISBN 961-6364-06-5. [COBISS.SI-ID [116091904](#)]
63. PAVČEK, Tone. *Razsviti*. Ljubljana: Edina, 2001. 12 umetniških map, barvne ilustr. Zbirka Dvanajst, Bibliofilske edicije v usnju, 6. ISBN 961-6364-07-3. [COBISS.SI-ID [116103168](#)]
64. MAKAROVIC, Svetlana. Svetlana Makarovič. *Cuadernos del matemático : revista ilustrada de creación*. 2001, nu. 27, str. 77-79. ISSN 1132-2403. [COBISS.SI-ID [128587520](#)]
65. MARÍAS, Javier. V neodločnem času. *Literatura*. jan./feb. 2001, letn. 13, št. 115/116, str. 115-125. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [123917824](#)]

2002

66. LUŽAN, Pavel. *Angeli : (kratka radijska igra)*. [Ljubljana]: Radio Slovenija, Uredništvo igranega programa, 2002. 5 f. [COBISS.SI-ID [119802624](#)]
67. LUŽAN, Pavel. *Beg k reki : (kratka radijska igra)*. [Ljubljana]: Radio Slovenija, Uredništvo igranega programa, 2002. 7 f. [COBISS.SI-ID [119803136](#)]
68. VIALE, Omar (intervjuvanec). Benetke, ki so tako oddaljene kot Jujuy : intervju z režiserjem Omarjem Vialom = Venecia, tan lejana como Jujuy : entrevista con el director Omar Viale. *Gledališki list*. 2002/2003, št. 2, str. [22-29]. [COBISS.SI-ID [225215232](#)]
69. LOBODA, Marjan, DVORŠČAK, Ksenija. *Bienvenidos al castillo de Predjama : dirección del castillo*. Postojna: Postojnska jama, turizem, 2002. 1 zgibanka ([10] str.), ilustr. [COBISS.SI-ID [297272320](#)]
70. LUŽAN, Pavel, SCHMIDT, Goran. *Bordel : (kratka radijska igra)*. [Ljubljana]: Radio Slovenija, Uredništvo igranega programa, 2002. 7 f. [COBISS.SI-ID [119802880](#)]
71. PAVLIČ MOŽINA, Simona (urednik), RESMAN, Aleksandra (urednik). *Datos sobre Eslovenia*. 1a ed. Ljubljana: Oficina de relaciones públicas y Medios de Comunicación del Gobierno de Eslovenia, 2002. 113 str., ilustr. ISBN 961-6435-01-9. [COBISS.SI-ID [117736192](#)]
72. JANČAR, Drago. *El deseo burlón*. Madrid: Metafóra, 2002. 324 str. Metafóra, 10. ISBN 84-931418-9-5. [COBISS.SI-ID [120343808](#)]

73. DRUCKER, Malka. *Frida Kahlo*. Ljubljana: Študentska založba, 2002. 283 str., ilustr. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-6356-97-6. [COBISS.SI-ID [120772864](#)]
74. NOVAK, Maja, MOZETIČ, Brane, BLATNIK, Andrej, ŠKRJANEC, Tone, MAKAROVIČ, Svetlana. *Letras eslovenas*. Ljubljana: Centro de promoción de literatura eslovena, 2002. 24 str. [COBISS.SI-ID [126789120](#)]
75. ŠALAMUN, Tomaž, MOZETIČ, Brane, JANČAR, Drago, IHAN, Alojz, BLATNIK, Andrej. *Páginas de la literatura eslovena*. Ljubljana: Centro de Promoción de la Literatura Eslovena: = Center za slovensko književnost: = Center for Slovenian Literature, 2002. 23 str., ilustr. [COBISS.SI-ID [7642227](#)]
76. STOPAR, Ivan. *Predjamski grad = El castillo de Predjama : jama, castillo del caballero Erasmo!*. 1a ed. Postojna: Postojnska jama, turizem, 2002. 120 str., ilustr. ISBN 961-90678-8-6. [COBISS.SI-ID [118089728](#)]
77. LUŽAN, Pavel, SCHMIDT, Goran. *Sanje : (kratka radijska igra)*. [Ljubljana]: Radio Slovenija, Uredništvo igranega programa, 2002. 6 f. [COBISS.SI-ID [119803648](#)]
78. BLATNIK, Andrej. Še dobro = Ainda bem ; Rai = Rai. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2002, 10, str. 5-12. ISSN 0353-9660. [COBISS.SI-ID [247990016](#)]
79. POŠTRAK, Marinka. Zadnji tango v Benetkah = El ultimo tango en Venecia. *Gledališki list*. 2002/2003, št. 2, str. [4-11]. [COBISS.SI-ID [225212416](#)]

2003

80. IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Maskote!*. Brežice: Chargonet, cop. 2003. [46] str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-0-9. [COBISS.SI-ID [215394048](#)]
81. ARBEX SÁNCHEZ, Carmen. *Mladoletniki in uživanje drog : vodnik za intervencijo*. Ljubljana: Urad Vlade RS za droge, [2003]. [77] f. [COBISS.SI-ID [512083817](#)]
82. PRADA, Juan Manuel de. *Pičke*. Ljubljana: Študentska založba, 2003. 127 str. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-6446-25-8. [COBISS.SI-ID [125233664](#)]
83. DÍEZ MANRIQUE, Juan Francisco, GARCÍA USIETO, Esther. *Preprečevanje recidiva pri odvisnosti od alkohola : strategije intervencije pri problemih, povezanih z alkoholom*. Ljubljana: Urad Vlade RS za droge, [2003]. 94 str. [COBISS.SI-ID [512084073](#)]
84. ŠAJATOVIČ, Tanika (urednik). *Retrospectiva del cine esloveno = Retrospektiva slovenskega filma : 1-13 abril/april 2003, filmoteca de Catalunya, Barcelona*. [Ljubljana]: Filmski sklad Republike Slovenije - javni sklad, [2003]. 71 str., fotogr. [COBISS.SI-ID [124678656](#)]
85. DÍEZ MANRIQUE, Juan Francisco, GARCÍA USIETO, Esther. *Zgodnja intervencija pri uživalcih alkohola, ki še niso odvisni*. Ljubljana: Urad Vlade RS za droge, [2003]. 68 str. [COBISS.SI-ID [512083305](#)]

2004

86. RUIZ-RAMÍREZ, Oscar Leonel. Besede ; Devica ; Lazar. *Apokalipsa : revija za preboj v živo kulturo*. 2004, št. 84/85, str. 67-72. ISSN 1318-3680. [COBISS.SI-ID [221883904](#)]
87. TREFALT, Miha. *Hasta dónde irá?*. Ljubljana: Oficina Gubernamental de Relaciones Públicas y Medios de Comunicación: Organización de Turismo de Eslovenia, 2004. 48 str., ilustr. ISBN 961-6435-18-3. [COBISS.SI-ID [213380608](#)]
88. RIVAS, Manuel. Jezik metuljev. *Literatura*. okt. 2004, letn. 16, št. 160, str. 118-130, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [219335936](#)]

89. PONCE, Felipe. Ladijski dnevnik. *Apokalipsa : revija za preboj v živo kulturo*. 2004, št. 84/85, str. 60-66. ISSN 1318-3680. [COBISS.SI-ID [221880832](#)]
90. MOZETIČ, Brane. *Poemas por los sueños muertos*. Malaga: Servicio de publicaciones Centro de ediciones de la diputación, 2004. 116 str. maRemoto, 14. ISBN 84-7785-626-5. [COBISS.SI-ID [26270050](#)]
91. CERCAS, Javier. Vojaki s Salamine. *Literatura*. jul.-avg. 2004, letn. 16, št. 157/158, str. 233-246, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [217198848](#)]

2005

92. SAVATER, Fernando. Bikoborec kot junak. *Literatura*. jul./avg. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 95-101. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227188224](#)]
93. ŠTOKA, Tea. Borges y Calvino : La genesis de la novela Si una noche de invierno un viajero. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2005, letn. 13, str. 79-86. ISSN 0353-9660. [COBISS.SI-ID [31121506](#)]
94. ETXEBARRÍA, Lucía. Čudež v ravnovesju : (odlomek iz romana). *Literatura*. nov. 2005, letn. 17, št. 173, str. 140-160, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227314176](#)]
95. ORTEGA Y GASSET, José. Domingu Ortegi pošiljam portret prvega bika. *Literatura*. jul./avg. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 89-94. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227186944](#)]
96. IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Don Mortadelc iz Manče*. Brežice: Chargonet, 2005. 44 str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-2-5. [COBISS.SI-ID [220348928](#)]
97. CELA, Camilo José. Galicijec in njegova kvadrilja. *Literatura*. jul./avg. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 133-136. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227196416](#)]
98. IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Gospodar ceglov*. Brežice: Chargonet, 2005. 46 str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-1-7. [COBISS.SI-ID [217910784](#)]
99. TREFALT, Miha. *Hasta dónde iría?*. 2. ed. Ljubljana: Oficina gubernamental de relaciones públicas y medios de comunicación: Organización de turismo de Eslovenia, 2005. 48 str., fotogr. ISBN 961-6435-26-4. [COBISS.SI-ID [222962176](#)]
100. IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Kaditi prepovedano*. Brežice: Chargonet, 2005. 44 str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-5-X. [COBISS.SI-ID [11070006](#)]
101. SENDER, Ramón José. Nancyjina disertacija. *Literatura*. jul./avg. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 144-150. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227197696](#)]
102. MARTÍN, Santiago. O prevajanju Integralov Srečka Kosovela v španščino : iskanje ubranosti. V: SMOLEJ, Tone (ur.). *Prevajanje baročnih in klasicističnih besedil : 30. prevajalski zbornik = Translation of texts from the periods of baroque and classicism : proceedings of the Association of Slovene Literary Translators, volume 30*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev: = The Association of Slovene Literary Translators, 2005. Str. 274-278. Zbornik Društva slovenskih književnih prevajalcev, 30, Obdobni pristop, 4. ISBN 961-6515-02-0. [COBISS.SI-ID [31085410](#)]
103. MARKIČ, Jasmina, NOVAK, Petra, GERŠAK, Urša, PIHLER CIGLIČ, Barbara, KALENIĆ RAMŠAK, Branka, DROBNIČ, Marjeta, MARKIČ, Jasmina (urednik). *Špansko-slovenski in slovensko-španski moderni slovar = Español-esloveno y esloveno-español diccionario moderno*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2005. 1234 str. Zbirka Moderni slovarji. ISBN 961-231-512-4. [COBISS.SI-ID [222747392](#)]
104. MARÍAS, Javier. *Tako belo srce*. 1. izd. V Ljubljani: Cankarjeva založba, 2005. 272 str. Zbirka Dediščina. ISBN 961-231-490-X. [COBISS.SI-ID [218750464](#)]

Javier Marias nas v svojem vrhunskem romanu Tako belo srce skozi življenje glavnega protagonista Juana nežno in mehko pripravi do samoizpraševanja o temeljnih življenjskih vprašanjih. Kaj pravzaprav pomeni odločitev, da

boš z nekom delil življenje? Da se torej ne boš več vračal v zavetje svoje svobode, ampak boš od nekega trenutka dalje z nekom delil vse, tudi posteljo. Kdaj je neko skrivnost bolje razkriti in kdaj bolje zamolčati? Ali je vedno bolje vedeti, čeprav boli, ali je včasih bolje nevedeti? Ali so slabe odločitve še vedno slabe, če se kasneje izkaže, da vrsta zaporedij, ki so posledica te odločitve, relativizira neovrgljivo negativnost te odločitve? Osupljiv roman o izjemnosti življenja, ljubezni in smrti ter o usodnosti naših odločitev, naše misli popelje na nepozabno avanturo, za katero avtorju še dolgo ostanemo hvaležni.

105. MUNÁRRIZ, Jesús. Tisti od spodaj. *Literatura*. jul./avg. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 173-191, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [227214336](#)]

106. VIRK, Jani. *Vista al Tycho Brahe*. Guadalajara: Arlequin, 2005. 175 str. Colección El gran padrote. ISBN 970-7463-50-3. [COBISS.SI-ID [224258816](#)]

107. VILLACAMPA, Vicente. *Vodnik po svetovni zgodovini s kratkim pregledom zgodovine Slovencev*. 1. natis. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije, 2005. 104 str., ilustr. ISBN 86-365-0581-X. [COBISS.SI-ID [219826176](#)]

108. ROSSIELLO, Leonardo. Vrnitev na drugo stran sanj. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 2005, letn. 26, št. 4, str. 43-44. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [235931648](#)]

2006

109. DROBNIČ, Marjeta. Besede iz raja. V: ATXAGA, Bernardo. *Harmonikarjev sin*. Ljubljana: Študentska založba, 2006. Str. 473-480. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-242-063-7. [COBISS.SI-ID [67410530](#)]

110. RUIZ-RAMÍREZ, Oscar Leonel. *Biografía = Biografija*. Ljubljana: Društvo Apokalipsa, 2006. 66 str. Zbirka Apokalipsa, no 21. ISBN 961-6314-91-2. [COBISS.SI-ID [227799808](#)]

111. DROBNIČ, Marjeta (urednik, prevajalec), PRELESNIK DROZG, Marjeta (prevajalec, urednik). *Etzikoak : antologija sodobne baskovske književnosti*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev, 2006. 246 str. Antologije Vilenice. ISBN 961-6547-08-9. [COBISS.SI-ID [227882496](#)]

112. ATXAGA, Bernardo. *Harmonikarjev sin*. Ljubljana: Študentska založba, 2006. 480 str. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 961-242-063-7. [COBISS.SI-ID [227322112](#)]

113. RIVAS, Manuel, DROBNIČ, Marjeta (prevajalec, urednik). *Jezik metuljev : izbrane zgodbe*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2006. 207 str. Zbirka Nova Evropa. ISBN 961-231-584-1, ISBN 978-961-231-584-9. [COBISS.SI-ID [228908032](#)]

114. *Kravica Katka. Darilo za mamico*. 1. natis. [Ljubljana]: Tehniška založba Slovenije, [2006]. 1 kartonka ([16] str.), ilustr. ISBN 86-365-0644-1. [COBISS.SI-ID [227508224](#)]

115. *Kravica Katka. Leni oblaki*. 1. natis. [Ljubljana]: Tehniška založba Slovenije, [2006]. 1 kartonka ([16] str.), ilustr. ISBN 86-365-0646-8. [COBISS.SI-ID [227508736](#)]

116. *Kravica Katka. Svetleči metulj*. 1. natis. [Ljubljana]: Tehniška založba Slovenije, [2006]. 1 kartonka ([16] str.), ilustr. ISBN 86-365-0645-X. [COBISS.SI-ID [227508992](#)]

117. MOZETIČ, Brane. *Metulji = Mariposas*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2006. 75 str. ISBN 950-9704-07-5, ISBN 978-950-9704-07-7. [COBISS.SI-ID [31937378](#)]

118. RIVAS, Manuel. *Mizarjev svinčnik*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2006. 153 str. Zbirka Nova Evropa. ISBN 961-231-546-9, ISBN 978-961-231-546-7. [COBISS.SI-ID [228908544](#)]

119. MOZETIČ, Brane (urednik). *Poesía eslovena contemporánea : antología*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2006. 165 str. ISBN 950-9704-06-7, ISBN 978-950-9704-06-0. [COBISS.SI-ID [31940450](#)]

120. IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Primer strička iz epruvete*. Brežice: Chargonet, 2006. [62] str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-6-8. [COBISS.SI-ID [227801856](#)]

- 121.** IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Svetovno 2006*. Brežice: Chargonet, 2006. 44 str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-4-1. [COBISS.SI-ID [226350848](#)]
- 122.** LÓPEZ CUADRAS, César. *Truman Capote v Sinaloi : roman*. Murska Sobota: Zveza kulturnih društev, 2006. 217 str. Edicije revije Separatio, 28. ISBN 961-6485-13-X, ISBN 978-961-6485-13-5. [COBISS.SI-ID [58026753](#)]
- 123.** TELLO, Antonio, PALACIO, Jean de, COMA-CROS, Daniel, BAN, Tina. *Vodnik po svetovnih verstvih s kratkim pregledom verstev na Slovenskem : avtorica poglavja Verstva na Slovenskem Tina Ban*. 1. natis. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije, 2006. 104 str., ilustr. ISBN 86-365-0621-2. [COBISS.SI-ID [227018752](#)]
- 124.** IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Vozniška na piki*. Brežice: Chargonet, 2006. 44 str., ilustr. Mortadelc pa File. ISBN 961-91443-3-3. [COBISS.SI-ID [225093888](#)]

2007

- 125.** PRUNK, Janko, PAVLIČ MOŽINA, Simona (urednik). *Datos sobre Eslovenia*. Ljubljana: Oficina de Comunicación del Gobierno de la República de Eslovenia, 2007. 112 str., ilustr. ISBN 978-961-6435-42-0. [COBISS.SI-ID [234177536](#)]
- 126.** BOLAÑO, Roberto. Divja detektivka : (odlomek iz romana). *Literatura*. nov./dec. 2007, letn. 19, št. 197/198, str. 141-151, portret. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID [249259776](#)]
- 127.** IBÁÑEZ, F. (avtor, ilustrator). *Kandidat*. Krško: Chargonet, 2007. Mortadelc pa File. ISBN 978-961-91443-7-4. [COBISS.SI-ID [233854208](#)]
- 128.** RIVAS, Manuel, PAVLIN, Blaž (urednik). *Mizarjev svinčnik*. Ljubljana: [Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije], 2007. 2 zv. (320 str.). Zbirka Nova Evropa. [COBISS.SI-ID [2048398165](#)]
- 129.** MARKIČ, Jasmina (avtor, urednik), NOVAK, Petra, GERŠAK, Urša, PIHLER CIGLIČ, Barbara, KALENIČ RAMŠAK, Branka, DROBNIČ, Marjeta. *Špansko-slovenski in slovensko-španski moderni slovar = Español-esloveno y esloveno-español diccionario moderno*. 2. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2007. 1234 str. Zbirka Moderni slovarji. ISBN 978-961-231-512-2. [COBISS.SI-ID [231132928](#)]
- 130.** MARKIČ, Jasmina, NOVAK, Petra, GERŠAK, Urša, PIHLER CIGLIČ, Barbara, KALENIČ RAMŠAK, Branka, DROBNIČ, Marjeta. *Špansko-slovenski in slovensko-španski splošni slovar = Diccionario general español-esloveno y esloveno-español*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2007. 1140 str. Splošni slovar. ISBN 978-961-231-601-3. [COBISS.SI-ID [235831808](#)]
- 131.** GALA, Antonio. *Turška strast*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2007. 459 str. Zbirka Oddih. ISBN 978-961-01-0267-0. [COBISS.SI-ID [234920192](#)]
- 132.** GARCÍA LORCA, Federico. *Zbrana dramska dela*. 1. izd. Ljubljana: ZAMIK, 2007. 565 str. Zbirka KMŠ dramatika, št. 1. ISBN 978-961-92251-3-4. [COBISS.SI-ID [236602624](#)]

2008

- 133.** FERRERO, Jesús. *Amador ali Pripoved srečnega človeka*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2008. 257 str. Zbirka Euroman, 25. ISBN 978-961-241-219-7. [COBISS.SI-ID [236955648](#)]
- 134.** DROBNIČ, Marjeta. Amador, ljubeči, pod srečno zvezdo. V: FERRERO, Jesús. *Amador ali Pripoved srečnega človeka*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2008. Str. 247-257. Zbirka Euroman, 25. ISBN 978-961-241-219-7. [COBISS.SI-ID [67411042](#)]
- 135.** KOLOINI, Diana. En el nudo entre la erótica y la política = Entangled between eroticism and politics. *Gledališki list SNG. Drama*. 2007/08, letn. 87, št. 6 [i.e. 8], str. 12-25, ilustr. ISSN 2350-3769. [COBISS.SI-ID [246141696](#)]
- 136.** DUBUFFET, Jean (umetnik). *Jean Dubuffet o el idioma de los muros*. Madrid: Círculo de Bellas Artes, cop. 2008. 179 str., ilustr. ISBN 978-84-87619-46-5. [COBISS.SI-ID [1420685](#)]

- 137.** SCHIMEL, Lawrence. *Sosedje in prijatelji*. Ljubljana: ŠKUC, 2008. 31 str., ilustr. Zbirka Lambda, 69. ISBN 978-961-6085-98-4. [COBISS.SI-ID [237632768](#)]
- 138.** ALMENDROS DE LA ROSA, María Carmen, HALD, Katja, VINCIS, Valentina. *1000 najpomembnejših besed. Španščina. Ljubezen in seks*. 1. izd. Ljubljana: Rokus Klett, 2008. 168 str., ilustr. ISBN 978-961-209-849-0. [COBISS.SI-ID [238552064](#)]
- 139.** MARÍAS, Javier. *Tvoj obraz jutri. Vročica in sulica*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2008. 502 str. ISBN 978-961-231-674-7. [COBISS.SI-ID [240071680](#)]
- 140.** GUTIÉRREZ, Pedro Juan. *Umazana havanska trilogija*. 1. izd. Ljubljana: Zamik, 2008. 413 str. ISBN 978-961-6744-09-6. [COBISS.SI-ID [61942785](#)]

Delo sodobnega kubanskega pisatelja o času kubanske krize v devetdesetih let razkriva novo strašno stvarnost uničujoče revščine in razočaranje ljudi. Zgodbe so napisane kot avtobiografske, v neposrednem jeziku z močnim ritmom, ki bralca popelje v samo središče življenjskega vrtinca glavnega junaka, ki sodi v obrobní in celo prestopniški sloj družbe. Avtor nam z delom predstavi mogočen portret današnjega življenja na Kubi, njene družbe in odnosov v njej. S surovim realizmom, a vendar tudi humorno nam posreduje stvarnost havanskega okolja, piše o ljudeh, ki so se znašli v praznem prostoru, zaznamovanem z razočaranjem, hrepenenjem, politiko, erotiko, lakoto in iščejo izhode iz svoje ujetosti, da bi preživeli.

2009

- 141.** PRUNK, Janko, PAVLIČ MOŽINA, Simona (urednik), PREŠEREN, Polona (urednik). *Datos sobre Eslovenia*. 3a ed. Ljubljana: Oficina de Comunicación del Gobierno de la República de Eslovenia, 2009. 112 str., ilustr. ISBN 978-961-6435-57-4. [COBISS.SI-ID [248231424](#)]
- 142.** ESLAVA GALÁN, Juan. *Mula*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2009. 236 str. Bralec. ISBN 978-961-241-358-3. [COBISS.SI-ID [246977792](#)]

Juan Castro Pérez je mular, ki se je znašel sredi absurdne španske državljanske vojne. Njegova edina želja je, da bi se vrnil na posestvo, kjer bi še naprej služil svojemu gospodu, markizu Federicu. Vsa brezupnost vojne dobi pomen, ko Castro po naključju naleti na izgubljeno mulo, ki jo poimenuje Valentina. Pretihotapi jo v štab k ostalim mulam, da bi jo lahko po koncu vojne odpeljal domov, da bi tako pomagal svoji družini. Mula postane zanj več kot le žival, za katero mora skrbeti, postane njegova zvesta spremljevalka, kateri zaupa prav vse.

- 143.** FERNÁNDEZ MALLO, Agustín. *Nutella dream*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2009. 213 str. ISBN 978-961-231-726-3. [COBISS.SI-ID [244166656](#)]
- 144.** GALA, Antonio, PAVLIN, Blaž (urednik). *Turška strast*. Ljubljana: [Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije], 2009. 5 zv. (926 str.). [COBISS.SI-ID [2048383061](#)]
- 145.** MARÍAS, Javier. *Tvoj obraz jutri. Ples in sen*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2009. 451 str. ISBN 978-961-231-725-6. [COBISS.SI-ID [247504384](#)]

2010

- 146.** DROBNIČ, Marjeta. Brooklynski vrtinec. V: LAGO, Eduardo. *Kličí me Brooklyn : [roman]*. Radovljica: Didakta, 2010. Str. 366-367. Zbirka Gostosevci. ISBN 978-961-261-143-9. [COBISS.SI-ID [67411298](#)]
- 147.** LAGO, Eduardo. *Kličí me Brooklyn : [roman]*. Radovljica: Didakta, 2010. 367 str. Zbirka Gostosevci. ISBN 978-961-261-143-9. [COBISS.SI-ID [249457664](#)]
- 148.** BLATNIK, Andrej. *La ley del deseo*. Tegueste, Tenerife: Baile del Sol, 2010. 179 str. Deleste, 4. ISBN 978-84-9252-86-22. [COBISS.SI-ID [55410018](#)]

149. MARIAS, Javier. *Tvoj obraz jutri. Strup in senca in zbogom*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2010. 750 str., ilustr. ISBN 978-961-231-790-4. [COBISS.SI-ID [252880640](#)]

2011

150. NOVAK, Boris A. Boris A. Novak : [pesmi]. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2011, 19, str. 3-15. ISSN 0353-9660. DOI: [10.4312/vh.19.1.3-15](#). [COBISS.SI-ID [47808866](#)]

151. AIRA, César. *Epizoda v življenju popotnega slikarja*. Ljubljana: Študentska založba, 2011. 77 str. Knjižna zbirka Žepna Beletrina. ISBN 978-961-242-355-1. [COBISS.SI-ID [255051264](#)]

Protagonist Epizode v življenju popotnega slikarja je Johann Moritz Rugendas, zgodovinska osebnost, pokrajinski slikar nemškega rodu, ki je v prvi polovici 19. stoletja prepotoval dežele Latinske Amerike, da bi dokumentiral pokrajine Evropi domala neznanega sveta. Strast do raziskovanja se v izbrušenem slogu in dramatičnem stopnjevanju pripovedi prepleta s težnjo po ustvarjanju novega, po upodobitvi gibanja pokrajine skozi še neodkrit likovni izraz. Na poti iz Čila v Argentino se popotnik ponesreči - skozi blodnje bolečine in blažilcev trpljenja postane njegov pogled še pronicljivejši, zgodba pa vse bolj vznemirljiva.

152. FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Anunciada. *Letijo dnevi*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2011. 247 str. Zbirka S poti. ISBN 978-961-231-806-2. [COBISS.SI-ID [258348032](#)]

Anunciada Fernández de Córdova je v prvi vrsti pesnica, kar je več kot očitno tudi v potopisni zbirki Letijo dnevi. Zbrani prispevki so namreč mnogo več kot le pričevanja s tega ali onega konca sveta, v svojih zapisih razmišlja o politiki, glasbi, razpravlja o slikarstvu in delih sodobnih avtorjev, obiskuje in komentira razstave, citira pisatelje in pesnike. Sama pravi, da se z življenjem sooča kot pesnica in tako ga, kot kaže, tudi opisuje, saj lahko med potopisnimi besedili prebiramo njene pesmi.

153. JAMMES, Laurence (avtor, ilustrator), CLAMENS, Marc (avtor, ilustrator). *Pisana družčina. Igra s števili*. [1. natis]. [Ljubljana]: Tehniška založba Slovenije, [2011]. [12] str., ilustr. ISBN 978-961-251-256-9. [COBISS.SI-ID [253777408](#)]

154. JAMMES, Laurance (avtor, ilustrator), CLAMENS, Marc (avtor, ilustrator). *Pisana družčina. Igra z barvami*. [1. natis]. [Ljubljana]: Tehniška založba Slovenije, [2011]. [14] str., ilustr. ISBN 978-961-251-255-2. [COBISS.SI-ID [253775616](#)]

155. DROBNIČ, Marjeta (intervjuvanec). "Preveč je slabše in zdravo je malo" : pogovor z dobitnico nagrade esAsi [Marjeto Drobnič]. *Delo*. [Tiskana izd.]. 13. jan. 2011, leto 53, št. 10, str. 15, portret. ISSN 0350-7521. [COBISS.SI-ID [255865344](#)]

156. FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Anunciada. *Prodiranja*. Ljubljana: Študentska založba, 2011. 269 str. ISBN 978-961-242-386-5. [COBISS.SI-ID [257105664](#)]

157. MARTÍN GAITE, Carmen. *Spremenljiva oblačnost*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2011. 428 str. ISBN 978-961-241-523-5. [COBISS.SI-ID [255304960](#)]

158. BLATNIK, Andrej. La voz de la madre. *La balandra*. 2011, nú. 1, str. 53-55, portret. [COBISS.SI-ID [262494976](#)]

2012

159. MEJER, Valerie. *Deklica s portreta*. Ljubljana: Študentska založba, 2012. 31 str. Dnevi poezije in vina. ISBN 978-961-242-496-1. [COBISS.SI-ID [262280704](#)]

160. FLISAR, Evald. *Tres obras de teatro*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev: = The Slovene Writers# Association, 2012. 271 str. Litterae Slovenicae, 2012, 1. ISBN 978-961-6547-68-0. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [264106240](#)]

161. GALA, Antonio. *Turška strast*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012. 459 str. Zbirka Žepnice. ISBN 978-961-01-1865-7. [COBISS.SI-ID [257623808](#)]

2013

162. MOZETIČ, Brane. *Banalidades*. Madrid: Visor Libros, 2013. 76 str. Colección Visor de poesía, vol. 854. ISBN 978-84-9895-854-6. [COBISS.SI-ID [273224448](#)]

163. GALCERAN, Jordi. *Burundanga*. Trst: Slovensko stalno gledališče, 2013. 68 f. [COBISS.SI-ID [6979820](#)]

164. KOS, Matevž, et al. El hombre en un dilema. V: SIMČIČ, Zorko. *El hombre a ambos lados de la pared*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev = Slovene Writer#s Association, 2013. Str. 171-182. Litterae Slovenicae, 2013, 2. ISBN 978-961-6547-79-6. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [54540130](#)]

165. SIMČIČ, Zorko. *El hombre a ambos lados de la pared*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev = Slovene Writer#s Association, 2013. 193 str. Litterae Slovenicae, 2013, 2. ISBN 978-961-6547-79-6. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID [271153408](#)]

166. SALGADO, Julio. *Preudarjanje*. Ljubljana: Študentska založba, 2013. 21 str. Dnevi poezije in vina. ISBN 978-961-242-879-2. [COBISS.SI-ID [268277504](#)]

167. NEUMAN, Andrés. *Samogovori*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2013. 172 str. ISBN 978-961-231-965-6. [COBISS.SI-ID [269635584](#)]

168. MARÍAS, Javier. *Zaljubljenosti*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2013. 397 str. ISBN 978-961-231-886-4. [COBISS.SI-ID [266385920](#)]

169. MARÍAS, Javier. *Zaljubljenosti*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2013. ISBN 978-961-231-977-9. <http://www.biblos.si/lib/book/9789612319779>. [COBISS.SI-ID [267859712](#)]

Glavna junakinja se nehote zaljubi v že zaljubljenega moškega. Postopno ga začne spoznavati, hkrati pa tudi ugotavljati, da so njegovi življenjski načrti nepreklicno usmerjeni drugam, čeprav se še tako trudi, da bi zanj postala nepogrešljiva. Zaradi svoje zaljubljenosti doživlja nenavadne izkušnje, ki jo pripeljejo do skrajnih položajev, notranje razcepljenosti, dvomov o pravičnosti, pravici in smislu poseganja v življenje drugega.

2014

170. URIBE, Kirmen. *Bilbao-New York-Bilbao*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2014. 225 str., [1] zganj. f. pril. ISBN 978-961-282-006-0. [COBISS.SI-ID [273146880](#)]

171. BABNIK, Gabriela, BLATNIK, Andrej, JANČAR, Drago, KUMERDEJ, Mojca, LAINŠČEK, Feri, SOSIČ, Marko, TRATNIK, Suzana, VIRK, Jani, ZAMIDA, Renata (urednik), ŠTEGER, Aleš (urednik). *En su jardín : cuentistas contemporáneos de Eslovenia*. 1a ed. Guadalajara: La Zonámbula, 2014. 133 str., portreti. Senda narrativa. ISBN 978-607-9193-66-9. [COBISS.SI-ID [280717568](#)]

172. SIMČIČ, Zorko. *El hombre a ambos lados de la pared*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev = Asociación de Escritores Eslovenos, 2014. ISBN 978-961-6547-88-8. <http://www.biblos.si/lib/book/9789616547888>. [COBISS.SI-ID [277303296](#)]

173. SIMČIČ, Zorko. El hombre a ambos lados de la pared : fragmento = Človek na obeh straneh stene : odlomek. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2014, 22, str. 6-11. ISSN 0353-9660. DOI: [10.4312/vh.22.1.6-11](https://doi.org/10.4312/vh.22.1.6-11). [COBISS.SI-ID [56911202](#)]

174. MOZETIČ, Brane. *Pasión*. [Madrid]: Dos bigotes, 2014. 162 str. ISBN 978-84-942413-4-5. [COBISS.SI-ID [56610146](#)]

175. DROBNIČ, Marjeta (mentor). *Prevajalnica JSKD 2014*. Izola: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, 2.10 - 5.10. 2014. [COBISS.SI-ID [67408994](#)]

176. PREDAN, Alja (urednik), DROBNIČ, Marjeta (urednik, prevajalec), ŠABEC, Maja (urednik, prevajalec), ŠKRABEC, Simona (urednik, prevajalec). *Sodobna drama v Španiji*. Maribor: Festival Borštnikovo srečanje, SNG: Študentska založba Litera, 2014. 429 str. Sodobna evropska drama. ISBN 978-961-93581-5-3. [COBISS.SI-ID [274530560](#)]

2015

177. FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Anunciada. *Estaciones en Ljubljana*. Ljubljana: Revija Likovne besede, Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov: = Palabras del arte, Asociación de sociedades artísticas de Eslovenia: Društvo Kino! (DŠFKK): Društvo za oživiljanje zgodbe 2 koluta: Membrana: Društvo likovnih umetnikov, 2015. 79 str., ilustr. Ljubljana osebno, alternativni vodič, knj. št. 10. ISBN 978-961-93680-3-9. [COBISS.SI-ID [282421760](#)]

178. SOLER, Esteve (intervjuvanec). Komika, ki trči ob grozo : pogovor z Estevejem Solerjem ob premieri njegove drame Kontra demokraciji v Gledališču Koper. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. sep. 2015, letn. 36, št. 3, str. 87-90, ilustr. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [288355072](#)]

179. DROBNIČ, Marjeta. Nepozabni sprinti. V: NEUMAN, Andrés. *Stvari, ki jih ne narediva*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2017. Str. 121-132. Moderni klasiki, 99. ISBN 978-961-282-262-0. [COBISS.SI-ID [67363938](#)]

180. DROBNIČ, Marjeta. O čem beremo, ko beremo Maríasa. V: MARÍAS, Javier. *Tu začne se zlo*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2016. Str. 421-431. Moderni klasiki, 91. ISBN 978-961-282-176-0. [COBISS.SI-ID [67365218](#)]

181. DROBNIČ, Marjeta (mentor). *Prevajalnica JSKD 2015*. Izola: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, 1.10. - 4.10. 2015. [COBISS.SI-ID [67409250](#)]

2016

182. DROBNIČ, Marjeta (mentor). *Prevajalnica JSKD 2016*. Izola: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, 29.9. - 2.10. 2016. [COBISS.SI-ID [67409506](#)]

183. FLISAR, Evald. *Tres obras de teatro*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev: = The Slovene Writers# Association, 2016. ISBN 978-961-6995-03-0. <http://www.biblos.si/lib/book/9789616995030>. [COBISS.SI-ID [284100864](#)]

184. MARÍAS, Javier. *Tu začne se zlo*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2016. 431 str. Moderni klasiki, 91. ISBN 978-961-282-176-0. [COBISS.SI-ID [284811520](#)]

185. MARÍAS, Javier. *Tu začne se zlo*. 2. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2016. Zbirka e-Moderni klasiki. ISBN 978-961-282-199-9. <http://www.e-emka.si/searchresults?option=catalog&http://keyword=9789612821999>. [COBISS.SI-ID [288036352](#)]

Juan de Vere je kot pomočnik zaposlen pri uveljavljenem režiserju in scenaristu, poročenem z očarljivo, a globoko nesrečno žensko. Mladenič odkriva, da med njima ni vse, kot bi moralo biti, hkrati pa mu nadrejeni zaupa posebno vohunsko nalogo, povezano z njegovim dolgoletnim prijateljem. Lastna radovednost, ki jo še podžge šefovo sumničenje, ga nezadržno potisne v vrtnec sklepanj, ugibanj, pričevanj in dejstev, iz katerih naj bi bila stkana resnica. In njegovo življenje se tako neizbežno zavrti.

2017

186. ATXAGA, Bernardo. *Dnevi Nevade*. Ljubljana: Beletrina, 2017. 467 str. Knjižna zbirka Žepna Beletrina. ISBN 978-961-284-268-0. [COBISS.SI-ID [288740096](#)]
nagrada: Premio Euskadi de Literatura, 2014

187. ATXAGA, Bernardo. *Dnevi Nevade*. Elektronska izd. Ljubljana: Beletrina, 2017. Zbirka eBeletrina. ISBN 978-961-284-320-5. <http://www.biblos.si/lib/book/9789612843205>. [COBISS.SI-ID [291348992](#)]

Pričujoči roman pripoveduje zgodbo o pisatelju, ki se iz rodne Baskije začasno preseli v Nevado v ZDA. A Dnevi Nevade obenem povedo veliko več. Pripovedujejo tudi zgodbo o trenutkih, v katerih se sedanost premeša s spomini, podobami in sanjami. Kjer se negostoljubna puščavska pokrajina preplete s horizontom svetlikajočih luči casinojev, kar pisatelja - in bralca - popelje v neke druge, veliko bolj intimne pokrajine. Dnevi Nevade so zgodba, sestavljena iz zgodb, ki nam pokažejo, kako vsaka doživeta izkušnja in vsaka povezava, ki se oblikuje med ljudmi, presega razdaljo časa in prostora. Kako vsako čustvo, ki ga izkusimo, in vsaka bolečina, ki se nas dotakne, pusti neizbrisen odtis v našem notranjem svetu. In nas oblikuje v to, kar smo.

188. MOZETIČ, Brane. *Esbozos inacabados de una revolución*. Tenerife: Baile del Sol, 2017. 57 str. Poesía, 219. ISBN 978-84-16794-81-2. [COBISS.SI-ID [292408832](#)]

189. HRASTELJ, Stanka, MARINČIČ, Katarina, MAZZINI, Miha, PREGELJ, Sebastijan, SMOLNIKAR, Breda, ŠAROTAR, Dušan, ŠTEGER, Aleš, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Narrativa eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-51-2. <http://www.malinc.si>. [COBISS.SI-ID [293220608](#)]

Predstavitev in prevodi slovenskih avtorjev v španščini: Stanke Hrastelj, Katarine Marinčič, Mihe Mazzinija, Sebastjana Pregelja, Brede Smolnikar, Dušana Šarotarja, Aleša Štegra

190. DROBNIČ, Marjeta (mentor). *Prevajalnica JSKD 2017*. Izola: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, 28.9. - 1.10. 2017. [COBISS.SI-ID [67409762](#)]

191. GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. *S poti po Vzhodni Evropi*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2017. 118 str. Zbirka S poti. ISBN 978-961-282-269-9. [COBISS.SI-ID [291552000](#)]

Gabriel García Márquez, po prepričanju tudi sam socialist, si je v petdesetih letih prejšnjega stoletja s prijateljema Francozinjo in Italijanom zelo želel obiskati Vzhodno Evropo, ki je takrat živela po načelih komunistične politike. V potopisu se zvrsti enajst zgodb iz različnih držav vzhodnega bloka (Rusija, Češkoslovaška, Poljska, Vzhodna Nemčija, Madžarska), v katerih Márquez stanje stvari popiše z veliko humorja, čeprav razmere še zdaleč niso bile zabavne.

192. NEUMAN, Andrés. *Stvari, ki jih ne narediva*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2017. 132 str. Moderni klasiki, 99. ISBN 978-961-282-262-0. [COBISS.SI-ID [291434752](#)]

Andrés Neuman zagotovo sodi med najbolj pronicljive sodobne pisce kratkih zgodb. V zbirki *Stvari, ki jih ne narediva* so zgodbe zbrane v petih sklopih, pri čemer vsak sklop vsebuje pet zgodb. Sklopi so zelo premišljeno razdeljeni tematsko, tako se avtor v prvem posveča predvsem odnosu med moškim in žensko, v drugem sorodstvenim in družinskim vezem, v tretjem pa beremo zgodbe ljudi tik pred smrtjo - nekaterim se življenje končajo, drugim ne. Četrti sklop govori o človeški nedolžnosti, peti pa se posveča literaturi in jeziku. V postmodernističnem duhu avtor zgoraj naštetim sklopom doda še Zgodbarjeve dodekaloge, ki so nekakšna opažanja samega procesa pisanja zgodb. Neumanov slog je vsekakor izviren, nenavaden, celo nepričakovan, nekatere zgodbe pa že skoraj abstraktne.

193. NEUMAN, Andrés. *Stvari, ki jih ne narediva*. Elektronska izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2017. Zbirka e-Moderni klasiki. ISBN 978-961-282-306-1. <https://www.biblos.si/isbn/9789612823061>, <http://www.e-emka.si/searchresults?option=catalog&http://keyword=9789612823061>. [COBISS.SI-ID [293463808](#)]

Vsaka izmed kratkih zgodb Andrésa Neumana je prava mojstrovina. Njegova premišljena izbira besed in učinkoviti slog bralcu v hipu pričarata vzdušje in situacijo posamezne vsebine. Avtor se loteva najrazličnejših tem, najraje intimnih odnosov med ljudmi. S pretanjenim občutkom za pravo mero posreduje paleto kompleksnih medosebnih odnosov, polnih napetosti in raznoterih čustev in občutij. Njegovi liki so sodobni ljudje iz sodobnega sveta, nekateri bolj posebni od drugih, ki se nehote zapletajo v mrežo nečesa, kar jim je že znano, a se jim zdi že preživeto, dobiva v današnjih razmerah popolnoma drugačno vrednost in pomen.

194. LÓPEZ COLOMÉ, Pura. *V iskrak, žarkih in plamenih*. Ljubljana: Beletrina, 2017. 37 str. Dnevi poezije in vina. ISBN 978-961-284-312-0. [COBISS.SI-ID [290974464](#)]

2018

195. MARÍAS, Javier. *Benetke, interier*. Elektronska izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2018. Zbirka e-S poti. ISBN 978-961-282-076-3. <https://www.biblos.si/isbn/9789612820763>, <http://www.e-emka.si/searchresults?option=catalog&keyword=9789612820763>. [COBISS.SI-ID [298764032](#)]

Kratko in zgoščeno delo nam predstavlja Benetke in njihove prebivalce z zornega kota nemirnega, radovednega in široko razgledanega posameznika. Avtor je preživel del svojega življenja v Benetkah, zato jih je imel možnost spoznati v različnih obdobjih in na različne načine. Podrobno obravnava razglede, ki niso običajne turistične slike, posebno pozornost pa posveti prebivalcem, ki v tem muzeju živijo, odkrivanju tega, kako doživljajo svoj dom. Opazovalčevo zaznavanje in povezovanje podrobnosti nam odstira nove dimenzije mesta na vodi, predvsem to, da so Benetke navzlic svoji slovitosti, prepoznavni zunanosti predvsem nekaj drugega: so interier, notranjščina.

196. MARÍAS, Javier. *Benetke, interier*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2018. 44 str. Zbirka S poti. ISBN 978-961-282-318-4. [COBISS.SI-ID [294732544](#)]

Svetovno uveljavljeni romanopisec je imel v osemdesetih letih prejšnjega stoletja priložnost pogosto za dlje časa obiskati to edinstveno mesto in ga doživeti v razsežnostih, ki prezasičenim strankam turističnih agencij niso dosegljive. V drobni knjižici nam s svojim pronicljivim pogledom niza podobe, občutke in značaje skrivnih kotičkov med kanali, kamor so odrinjeni njegovi prebivalci, ponosni in vase zaverovani Benečani.

197. MARÍAS, Javier. *Berta Isla*. Elektronska izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2018. ISBN 978-961-282-360-3. <https://www.biblos.si/isbn/9789612823603>, <http://www.e-emka.si/searchresults?option=catalog&keyword=9789612823603>. [COBISS.SI-ID [298764800](#)]

Preizkušnja odsotnosti ali smrti je bržkone eden najtežjih preizkusov ljubezni. Gre za portret žene in moža, katerih medsebojna, globoka notranja povezanost kljubuje še tako nenavadnim življenjskim preizkušnjam. Moški lik ima skrivnosten poklic, očitno je britanski vohun, ki ga tajne naloge zadržijo zdoma tudi po več mesecev. Medtem žena Berta Isla živi svoje življenje v Španiji, venomer v pričakovanju, kdaj se bo vrnil. Nikoli ne ve, v kakšnem stanju bo prišel domov in koliko časa bosta lahko spet skupaj.

198. MARÍAS, Javier. *Berta Isla*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2018. 543 str. ISBN 978-961-282-323-8. <https://www.dobreknjige.si/Knjiga.aspx?knjiga=6534>. [COBISS.SI-ID [297762816](#)]

Berta, Madridčanka, in Tomas, ki ima delno angleške korenine, sta par še iz srednješolskih let, ko je bila Španija pod Francovo diktaturo. Po študiju Tomasa zaradi izjemne nadarjenosti za jezike in posnemanje vohunska organizacija M16 povabi k sodelovanju. Zaradi domnevne vpletenosti v zločin iz strahu z njimi začne sodelovati. Kljub temu se z Berto poročita in imata dva otroke, katerih odraščanju pa Tomas skoraj ni priča, saj so njegove (delovne) odsotnosti vedno daljše.

199. PIZARNIK, Alejandra (avtor, ilustrator), KOMELJ, Miklavž (urednik, prevajalec, avtor dodatnega besedila). *Cantora nocturna = Nočna pevkica*. Ljubljana: MGLC - centro internacional de artes gráficas: = MGLC - Mednarodni grafični likovni center, 2018. 480 str., [32] str. pril., ilustr. ISBN 978-961-6229-71-5. [COBISS.SI-ID [297340672](#)]

200. DROBNIČ, Marjeta (prevajalec, urednik), PRELESNIK DROZG, Marjeta (prevajalec, urednik). *Etzikoak : antologija sodobne baskovske književnosti*. 1. elektronska izd. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev, 2018. Antologije Vilenice. ISBN 978-961-6995-43-6. <https://www.biblos.si/isbn/9789616995436>. [COBISS.SI-ID [296679424](#)]

2019

201. MARÍAS, Javier. *Berta Isla*. Ljubljana: Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije, 2019. 2 CD-ja (1038 min), stereo. [COBISS.SI-ID [2048519253](#)]

Berta, Madridčanka, in Tomas, ki ima delno angleške korenine, sta par še iz srednješolskih let, ko je bila Španija pod Francovo diktaturo. Po študiju Tomasa zaradi izjemne nadarjenosti za jezike in posnemanje vohunska organizacija M16 povabi k sodelovanju. Zaradi domnevne vpletenosti v zločin iz strahu z njimi začne sodelovati. Kljub temu se z

Berto poročita in imata dva otroka, katerih odraščanju pa Tomas skoraj ni priča, saj so njegove (delovne) odsotnosti vedno daljše.

202. TERŽAN, Kaja. *Casa*. 1a ed. San José: Casa de poesía, 2019. 81 str., avtorj. sl. ISBN 978-9930-550-49-6. [COBISS.SI-ID [304681984](#)]

203. SEMENIČ, Simona. Milnovecientosochentayuno : (fragmento). *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2019, letn. 40, št. 1, str. 82-89. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [45274627](#)]

204. MOZETIČ, Brane. *Obsesión*. 1a ed. San José: Casa de poesía, 2019. 81 str., avtorj. sl. ISBN 978-9930-550-48-9. [COBISS.SI-ID [304682240](#)]

205. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la narrativa eslovena actual*. 1a ed. elektrónica. Medvode: Malinc, 2019. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (179 str.)), ilustr. ISBN 978-961-6886-72-7. <http://www.malinc.si>, https://issuu.com/malinc.si/docs/literatura_narativa. [COBISS.SI-ID [303341056](#)]

Predstavitev in prevodi slovenskih avtorjev v španščini: Stanke Hrastelj, Katarine Marinčič, Mihe Mazzinija, Sebastjana Pregelja, Brede Smolnikar, Dušana Šarotarja, Aleša Štegra, Bojana Meserka, Evalda Flisarja, Jakoba Jaše Kenda, Leonore Flis.

206. LLAMAZARES, Julio. Solze svetega Lovrenca : (odlomek). *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2019, letn. 40, št. 1, str. 90-94. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [45277955](#)]

207. DROBNIČ, Marjeta. Španska prevajalnica 2018. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2019, letn. 40, št. 1, str. 81. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [45198083](#)]

2020

208. MOZETIČ, Brane. *Bajo tierra*. [S. l.]: Casasola; [s. l.]: Malpaso; [Tegucigalpa]: UNAH, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (14 str.)), portret. Poetas en los confines, Plaqueette, no. 21. [\\$Zd](https://www.elheraldo.hn/csp/mediapool/sites/dt.common.streams.StreamServer.cls?STREAMOID=0For0EUWd85X2r3zkOglDKaAJ_I4YTPrsH_w1iAJhcVE5NB8Wft3MvldaDC_H512ms0d8TStv3ubFIEybgcrgzqgEc_$_9H1ZzdlnecZXLNmnH_0clSaWEZTsZZrPhOcgJl52rbuN12L0HkWJC0LV09OYPQv7nq0MbwP4S2_DApD7C2DC78m6jqWD5F_$Zd)
\$qmEiRIRAI4giZ6sNpWuWajFeGM6XxmcTcX6fiYzwRfMC0M4gSEfXfvMMHtqcYqzPz2IZy8dNNnR8U0Poyt1wmtC89C9xAoYFvY\$SE7JovEZhfAnhYfMRaAg--&CONTENTTYPE=application/pdf&CONTENTDISPOSITION=21%20plaqueette%20BRANE%20MOZETIC.pdf. [COBISS.SI-ID [37907203](#)]

209. MARÍAS, Javier. *Berta Isla*. 2. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2020. 543 str. Zbirka Žepnice. ISBN 978-961-282-420-4. [COBISS.SI-ID [304370176](#)]

210. SEMENIČ, Simona. *Milnovecientosochentayuno = Tisočdevetstoenainosemdeset*. Ljubljana: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - revija Mentor, 2020. 350 str. Zbirka Mentorjeva prevajalnica. ISBN 978-961-7010-73-2. [COBISS.SI-ID [39428611](#)]

211. NEUMAN, Andrés, PEDREGOSA, Alejandro, ESCALERA CORDERO, Matías. Španska prevajalska delavnica : mentorica Marjeta Drobnič. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2020, letn. 41, št. 1, str. 68-76. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [93021187](#)]

212. KONJEDIC, Polona (oseba, ki intervjuja), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), DROBNIČ, Marjeta (intervjuvanec), ŠKRABEC, Simona (intervjuvanec). *Tri prevajalke, pet jezikov*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 4 min, 3 sek)), barve, zvok. <https://www.youtube.com/watch?v=ddFhxxj4xqw>. [COBISS.SI-ID [45466371](#)]

213. PERI ROSSI, Cristina. *Valovi : izbrane pesmi*. Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2020. 136 str. Aleph, 197. ISBN 978-961-6789-73-8. [COBISS.SI-ID [53397763](#)]

214. MOZETIČ, Brane. *Y más*. 1a ed. [Granada]: Sonámbulos ediciones, 2020. 65 str. Colección Macasar. ISBN 978-84-120374-6-3. [COBISS.SI-ID [67724291](#)]

2021

215. LAPUH MALEŽIČ, Jedrt. *Mentales pesados*. 1a ed. digital. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev: = Slovene Writers' Association, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). Literæ Slovenicæ, 2021, 152. ISBN 978-961-6995-83-2. ISSN 2712-2417. <https://www.biblos.si/isbn/9789616995832>. [COBISS.SI-ID [86843395](#)]

Zbirka enaindvajsetih kratkih zgodb, ki jo zaradi povezanosti zgodb lahko beremo tudi kot roman, je v celoti postavljena v psihiatrično ustanovo, kamor pretežno prvoosebno pripovedovalko pogosto in več valovih pripeljejo in hospitalizirajo.

216. LAPUH MALEŽIČ, Jedrt. *Mentales pesados*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev: = Slovene Writers' Association, 2021. 178 str. Litterae Slovenicæ, 2021, 152. ISBN 978-961-6995-82-5. [COBISS.SI-ID [81400323](#)]

Zbirka enaindvajsetih kratkih zgodb, ki jo zaradi povezanosti zgodb lahko beremo tudi kot roman, je v celoti postavljena v psihiatrično ustanovo, kamor pretežno prvoosebno pripovedovalko pogosto in več valovih pripeljejo in hospitalizirajo.

217. SEMENIČ, Simona. Mil novecientos ochenta y uno = Tisoč devetsto enainosemdeset : (odlomek). *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2021, letn. 42, št. 1, str. 86-96. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [59626243](#)]

218. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la narrativa eslovena actual*. 2a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (253 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7122-04-6. <http://www.malinc.si>. [COBISS.SI-ID [49677571](#)]

Predstavitev in prevodi slovenskih avtorjev v španščini: Stanke Hrastelj, Katarine Marinčič, Mihe Mazzinija, Sebastjana Pregelja, Brede Smolnikar, Dušana Šarotarja, Aleša Štegra, Bojana Meserka, Evalda Flisarja, Jakoba Jaše Kende, Leonore Flis, Toneta Hočvarja, Dese Muck, Toneta Partljiča

219. DROBNIČ, Marjeta (intervjuvanec). Poklicna brskačica, zlatokopka, vohunka, transporterka, kombinatorka ... uresničevalka neuresničljivega. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. mar. 2021, letn. 42, št. 1, str. 104-115. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID [59654403](#)]

220. *Slovensko-španski splošni slovar*. PIHLER CIGLIČ, Barbara, KALENIČ RAMŠAK, Branka, DROBNIČ, Marjeta. Kamnik: Amebis, 2021-. Zbirka Termania. ISSN 2784-5184. https://www.termania.net/slovarji/297/Slovensko_spanski_splosni_slovar. [COBISS.SI-ID [64854531](#)]

2022

221. AIRA, César. *Kako sem postal nuna : (roman)*. Ljubljana: LUD Šerpa, 2022. Zbirka Klasična šerpa, 75. ISBN 978-961-6699-94-5. [COBISS.SI-ID [102559747](#)]

Izbrani format bibliografske enote: ISO 690
Razvrščanje bibliografskih enot: leto - naraščajoče, naslov

Vir bibliografskih zapisov: vzajemna baza podatkov COBISS.SI/COBIB.SI, 2. 5. 2022